


Jiří Pešek

Universitat Masaryk de Brno



Odlesky Barcelony ve španělské literatuře 16. a 17. stol.

SEGUNDA PARTE
DEL INGENIOSO
CAVALLERO DON
QVIXOTE DE LA
MANCHA.

Por Miguel de Cervantes Saavedra, autor de su primera parte.
Dirigida a don Pedro Fernandez de Castro, Conde de Lemos, de Andrade, y de Villalva, Marques de Sarria, Gentilhombre de la Camara de su Magestad, Comendador de la Encomienda de Peñafiel, y la Zarca de la Orden de Alcantara, Virrey, Governador, y Capitan General del Reyno de Napoles, y Presidente del supremo Consejo de Italia.



Año

1615

CON PRIVILEGIO,

En Madrid, Por Juan de la Cuesta.

Vendese en casa de Francisco de Robles, librero del Rey N. S.

NOVELAS
EXEMPLARES
DE MIGUEL DE
Cervantes Saavedra.

DIRIGIDO A DON PEDRO FERNANDEZ de Castro, Conde de Lemos, de Andrade, y de Villalva, Marques de Sarria, Gentilhombre de la Camara de su Magestad, Virrey, Governador, y Capitan General del Reyno de Napoles, Comendador de la Encomienda de la Zarca de la Orden de Alcantara.



Año

1613

Con privilegio de Castilla, y de los Reynos de la Corona de Arago.
EN MADRID, Por Juan de la Cuesta.

Vendese en casa de Francisco de Robles, librero del Rey nro Señor.

Miguel de Cervantes y Saavedra

El ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha (1605 a 1615)

- Část druhého dílu se odehrává v Barceloně, konkrétně kapitoly LX – LXV. Změna vyprávění způsobená publikací Avellanedova pokračování. Reflexe situace v Katalánsku, abstraktní popis Barcelony, zmínky o historických postavách (Perot Rocaguinarda). Chvála města (kap. LXXII). Cervantes se k této části inspiroval nejspíš během pobytu na jaře a v létě 1610, zejména však při tvorbě této části DQ těžil ze své přechozí novely *Las dos doncellas*.

Novelas ejemplares (1613)

- Novela *Las dos doncellas*. Milostný příběh se šťastným koncem, klíčovou roli zde hraje barcelonský přístav, asi nejčastěji zmiňovaná část města v literatuře španělského Zlatého věku.



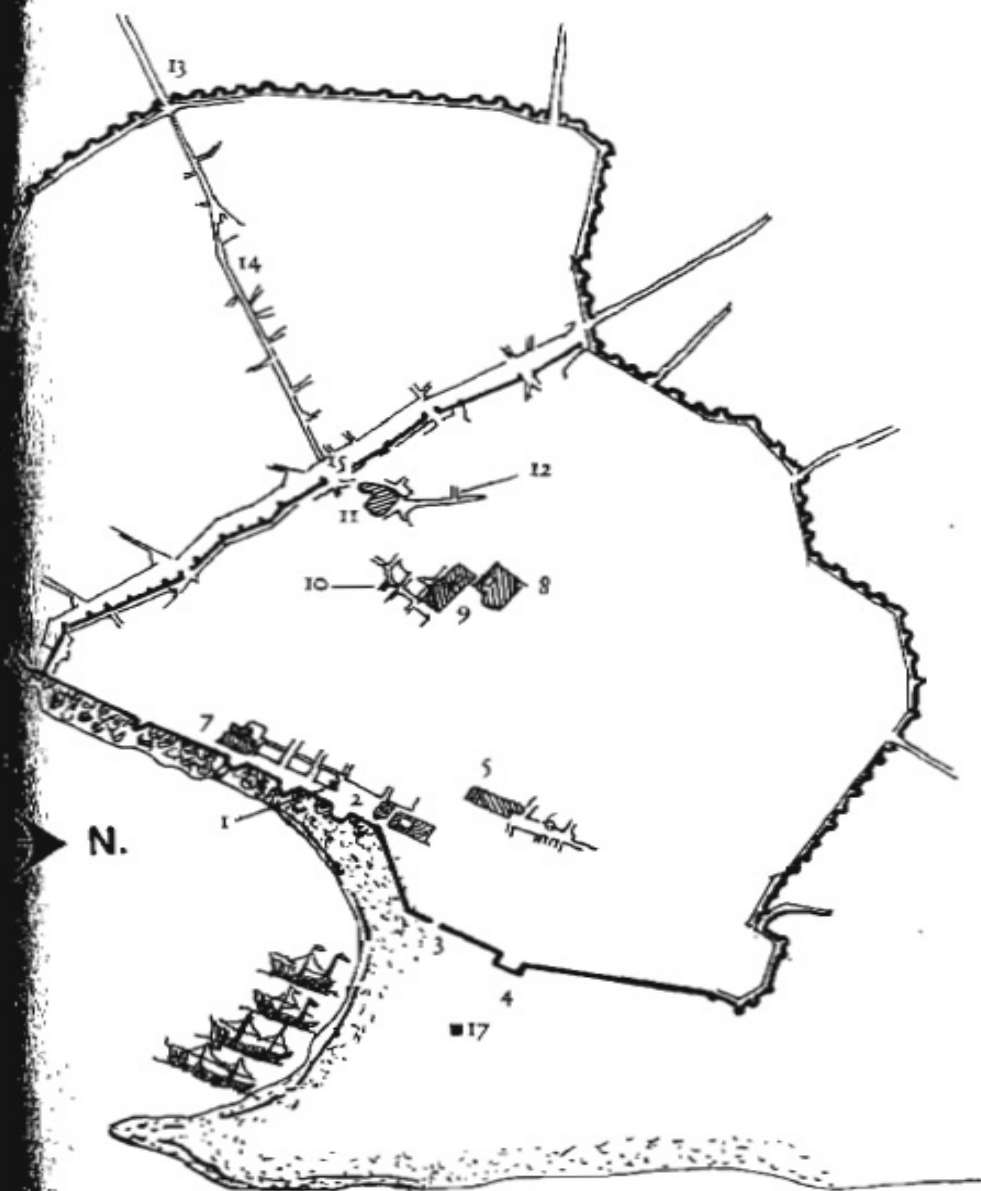
Možná představa bandity Perota Rocaguinary, jenž byl předlohou postavy bandity Roqueho Guinarta v druhém díle knihy *Důmyslný rytíř Don Quijote de la Mancha* (Foto: www.ara.cat)



LA BARCELONA CERVANTINA

- 1 Casa de Cervantes (hoy Paseo de Colón núm. 2)
- 2 Plaça del Vi (hoy de Antonio López)
- 3 Portal de Mar
- 4 Baluard de Migdia
- 5 Santa Maria del Mar
- 6 El Born
- 7 La Mercè (hoy Capitanía General)
- 8 Catedral
- 9 Diputació
- 10 Imprenta de Sebastián de Cormellas (Call núms. 14-16)
- 11 El Pi
- 12 Carrer de Perot lo Liadre
- 13 Portal de Sant Antoni
- 14 Carrer de l'Hospital
- 15 La Boqueria
- 16 Montjuïc
- 17 Lugar donde fue vencido don Quijote

S. N.



Pikareskní román

- Španělský výraz *pícaro* (šibal, taškář, pobuda) označuje hlavního hrdinu. Většinou záporně laděná postava (intrikán, šejdíř), často zároveň vypravěč, pocházející z nižších vrstev, obvykle zaměstnán jako sluha. Koncepce falešné autobiografie, časté moralizování a životní pesimismus.
- Obsah vždy takřka výhradně soustředěn na tuto hlavní postavu; žánr vychází ze společenské situace ve Španělsku na přelomu 16. a 17. století (přechod renesance-baroko). Svěbytně španělský žánr, jeho prvky lze najít v řadě dalších románů, a to i v současnosti.
- *La vida de Lazarillo de Tormes* (1554), *Guzmán de Alfarache* (1599 a 1604, Mateo Alemán), *La vida del Buscón* (1626, Francisco de Quevedo), *Pícaro Justina* (1605, Francisco López de Úbeda)

Pikareskní román

Mateo Alemán (1547-1614?)

- Nepříliš známý život, pravděpodobně dost podobný Cervantesovu (nešťastné manželství, věčné dluhy, vězení). Narodil se v Seville, vystudoval v Salamance a v Alcalá. Roku 1608 odešel do Mexika, kde chtěl být tiskařem, později žádné zprávy – datum úmrtí nejisté.
- *Guzmán de Alfarache* (1599, 1604) – vrcholný pikareskní román, skutečný bestseller své doby, hojně překládaný a inspirativní pro řadu následovníků, vyprávěn v první osobě, velký vliv na Cervantese. Guzmán – pesimistický misantrop, reakce na společnost.



PRIMERA PARTE
**DE GVZMAN
 DE ALFARACHE. POR**
 Mateo Aleman, criado del Rey
 nuestro señor, y natural
 vezino de Sevilla.

*DIRIGIDA A DON FRANCISCO
 DE ROJAS MARQUEZ DE POZA, SEÑOR DE LA CASA
 DE MONCADA, CABALLERO DE LA ORDEN DE
 S. JACOB, Y TRIBUNAL DE OÍDOS.*

Con licencia y privilegio.
 En Madrid, Por Juan Martinez,
 Año de MDCL.
Nota: Se vende en todas las librerías.



PRIMERA PARTE
**DE LA VIDA
 DEL PICARO
 GVZMAN DE**
 Alfarache.
COMPUESTA POR MATEO
*Aleman criado del Rey Don Felipe. III. nros-
 tro Señor, y natural vezino de Sevilla.*

Dirigida à Don Francisco de Rojas, Marqués
 de Poza, Señor de la casa de Moncada, Presidente
 del Consejo de la hacienda de su Magestad, y Tri-
 bunales della.

Con Licencia del Ordinario.

EN BRUXELLAS.
 En la Imprenta de Juan Moreau de la
 casa de la Villa, y Rogiero Velpin.
 Año, 1609

Pikareskní román

Juan Cortés de Tolosa (1590-1640)

- Narozen v Madridu, šlechtická rodina, žil na dvoře krále Felipe III.
- *El Lazarillo de Manzanares y cinco novelas* (1620).

? Gabriel de la Vega ?

- *La vida y hechos de Estebanillo González, hombre de buen humor, compuesto por él mismo* (1646) – nejisté autorství, jeden z posledních pikareskních románů, mnoho historiků dílo považuje za silně realistické.

Další barcelonské texty:

- *El casamiento de la muerte* (1604, Lope de Vega)
- *El peregrino en su patria* (1604. Lope de Vega)
- *El bandolero* (Tirso de Molina)
- *La rebelión de Barcelona ni es por el güevo ni es por el fuero* (1640, Francisco de Quevedo)